

## Vorwort des Uebersetzers.

---

Schon seit mehreren Jahren nehmen die Werke der Mrs. Jameson eine bedeutende Stelle in der englischen Literatur ein. Alles, was diese Autorin bis jetzt geschrieben, ist von einem edeln Geiste befeelt, von dem Streben zu nützen und zu erfreuen. Besonders scheint sie sich die Aufgabe gestellt zu haben: für und auf Frauen zu wirken, und überall, wo sie ihre Mitschwestern verkannt und unterdrückt, in falscher Stellung oder unter Vorurtheilen leiden sieht, fühlt sie sich berufen, ihnen das Wort zu reden. Die ersten Producte ihrer Feder waren Kinderschriften. Später schrieb sie: „female Sovereigns,“ eine Zusammenstellung der Geschichte aller Herrscherinnen, nebst deren Wirken und Charakter-